



Mèl : [info@ritmacuba.com](mailto:info@ritmacuba.com)

Site : [www.ritmacuba.com](http://www.ritmacuba.com)

adresse postale : **163, r. de la Butte Pinson 93380 PIERREFITTE**

Tel. : 33 (0)1 48 39 90 53 (en direct et pour déposer un message) / 33 (0)6 03 70 37 27

Bonjour,

Vous trouverez dans le texte ci-dessous des informations sur le voyage de juillet RITMACUBA 2019 à Santiago de Cuba.

Le logement à Santiago est chez l'habitant, regroupé autour du lieu de cours en centre-ville. Vous y prendrez vos petits-déjeuners tandis que les repas du midi seront servis sur les lieux du stage.

Le voyage concorde avec le carnaval de Santiago, dans lequel notre groupe est invité à participer officiellement, comme les années précédentes où nous où nous avons été applaudis et primés pour notre participation au défilé.

Des extensions de séjour sont possibles ainsi que des réservations de logement correspondantes (uniquement à Santiago), sans frais supplémentaires. Vous pouvez choisir un départ anticipé. Il vous permet d'assister au Festival del Caribe.

La date normale de retour vous permet cette année d'assister à 3 jours (sur 7) du célèbre carnaval de Santiago (et à la totalité du carnaval des enfants qui le précède). Les dates des extensions doivent être fixées au moment de l'inscription et dépendent des disponibilités de place d'avion.

Votre abonnement à la lettre électronique ritmacuba-info (sur la page d'accueil de [www.ritmacuba.com](http://www.ritmacuba.com)) vous garantit l'actualisation de l'information sur ce stage. De même, de manière complémentaire, pour la [page facebook RITMACUBA](#) (accessible d'ailleurs en consultation aux non facebook).

Le formulaire d'inscription est téléchargeable sur la page du stage sur [ritmacuba.com](http://ritmacuba.com) ou peut vous être envoyée sur demande à [info@ritmacuba.com](mailto:info@ritmacuba.com)

Le critère pour départager l'accès à des cours spécialisés tels les cours instrumentaux est la date d'inscription.

Bonne lecture en attendant votre présence à Santiago de Cuba dans la période la plus festive et musicale de l'année,

*Daniel Chatelain pour la direction du stage.*



## **RITMACUBA**

### **Stage danse et musique à Santiago de Cuba**

**10 – 25 juillet (départ de Paris - retour à Paris)**

*N. B. : Dates minimum à Santiago en acheminement personnel/toutes provenances dont Canada / Antilles :  
11 (matin) - 23 juillet (soir).*

Nous avons accumulé une expérience - sans égale (plus de 25 ans !) - sur les stages de danse et de musique à Cuba que nous mettons à votre service pour ce stage RITMACUBA à Santiago.

L'ambition de RITMACUBA est d'accueillir des stagiaires différents en âge, nationalité, spécialité et niveau, depuis l'amateur sans beaucoup d'expérience jusqu'au professionnel. Le mélange de personnes de niveaux différents est aidé :

- par des choix de niveaux dans certaines disciplines (danse salsa/populaire cubaine/rueda, percussion populaire etc.),
- par le fait qu'en pratique, nombreux sont les stagiaires qui profitent du stage pour pratiquer à la fois dans leur discipline de prédilection et dans un nouveau domaine.

Les choix de cours se font à l'intérieur d'un planning horaire prédéterminé de quatre tranches d'une heure.

Ce planning permet par exemple que des instrumentistes s'initient à la danse cubaine ou au chant, que des danseurs s'initient à la percu... Mais aussi aux stagiaires orientés vers une seule spécialité (ex : danse, percussion, voix, instrument...) de pratiquer uniquement celle-ci, et à leur niveau, s'ils préfèrent.

L'apprentissage dans les différentes disciplines prépare à la **participation à deux événements** présentés comme le couronnement des efforts de chacun :

- la participation officielle à un défilé du Carnaval de Santiago de Cuba, avec la constitution d'une *comparsa* incluant danse, chant, instruments à vent, selon des modalités à définir en cours de préparation. Sont envisagés deux parties dans cette *comparsa* : groupe organisé autour d'un ensemble de percussions de conga orientale et une Rueda de casino des stagiaires et assistants. Une des répétitions de défilé du carnaval peut avoir lieu sur les lieux du défilé.
- La formation d'un orchestre et un concert de celui-ci. Le répertoire sera constitué en relation avec un arrangeur pour l'adaptation au format constitué par les

participants à l'orchestre (stagiaires et éventuels accompagnateurs cubains). Ce concert pourra comporter des évolutions de danse. Ces morceaux à partir d'un socle d'un répertoire existant, dépendront de l'intérêt collectif exprimé.

- Pour les instrumentistes à vent se présente aussi la possibilité de s'intégrer pour au moins un concert en plein air de la Banda de Concierto de Santiago de Cuba (connue pour ses enregistrements sous le nom de Banda Municipal...), comme ce fut le cas pour les deux sessions précédentes.
- Ces événements sont complétés par une **présentation finale** des différents cours, en accord avec les différents participants en danse/chant/percussion/orchestre.

**Conditions d'âge :** Personnes majeures ou mineurs de 17 ans. Possibilité d'admission d'un mineur de moins de 17 uniquement s'il est accompagné d'un des deux parents, stagiaire ou non.

## **PROGRAMME DE RENCONTRE MUSIQUE ET DANSE CUBAINES** **« ABANICO CUBANO » :**

*En complément indissociable aux cours : un programme sans équivalent de rencontres musique et danse sur les traditions d'Oriente*, éloigné des circuits touristiques habituels. Un calendrier d'activités insérant la préparation au carnaval dans l'ensemble des manifestations culturelles populaires cubaines et particulièrement de la région d'*Oriente*. A titre d'exemples (programme évolutif) : foyer de conga (Los Hoyos), défilé(s) de carnaval, rumba dans un quartier populaire, Rueda de casino, « *son* » traditionnel, cérémonie yoruba (santería), rencontres avec la *tumba francesa* de Santiago, le *Steel Band Cuba*, la *Banda de Santiago* et autre ensemble d'instruments à vent (ex. Cuarteto de saxophone Magic Sax), conférence-concert au nouveau Museo de la Musica, soirée musicale à la Casa Dranguet (maison du patrimoine franco-cubain du café), soirée latin jazz à la Casa del jazz, soirée orchestre Ritmacuba (concert profs-élèves)... journée bord de mer avec instruments : notre « *rumba à la plage* », excursion dans les anciennes plantations de café et/ou journée changüi & *tumba francesa* à Guantanamo ... D'autre part le carnaval permet d'assister au plus grand choix de concert de l'année, y compris avec les plus grands groupes cubains...

Les cadres proposés sont favorables aux *descargas* (bœufs) et à la pratique quotidienne de la danse.

Ce programme laisse le temps voulu pour la participation libre de chacun aux concerts et soirées dansantes de la ville.

Si on compare à des sessions antérieures, la durée plus longue du séjour à Santiago atteinte par les 2 vols directs (14 nuits/jours) permet un stage de 10 jours et plus de journées de découverte.

*NOTE :* Le programme s'adapte à la composition du groupe et aux circonstances du moment et son détail n'est pas publié à l'avance.

## **NOS PROFESSEURS :**

- Les membres de notre équipe - soudée par l'expérience - sont des professeurs et assistants cubains regroupant l'excellence de ce berceau de la musique cubaine qu'est la région de Santiago ("Oriente"). Ils sont choisis pour leur compétence

reconnue dans leur domaine comme pour leur valeur pédagogique et la qualité de leur relation a un groupe d'étrangers.

Ils ont dans tous les cas l'expérience pédagogique nécessaire. Nous choisissons librement nos enseignants et les personnes encadrant les répétitions aux événements prévus sans être dépendant des choix internes (et limitatifs) d'une institution culturelle cubaine. Ils appartiennent ainsi à diverses institutions ou groupes ou en sont issus : Compagnie All Stars (Rueda de casino), Casa del Caribe, Ballet Folklórico de Oriente, Cutumba, Institut Supérieur d'Arts (Santiago), Casa de la Trova, Banda de Santiago, Conservatoire Esteban Salas, Orchestre symphonique, Steel drum Cuba etc.

## **LES COURS ET RÉPÉTITIONS RITMACUBA à Santiago de Cuba.**

Sont prévus 10 jours de cours et répétitions comportant – outre le concert et un défilé pré-carnaval - des activités en fin d'après-midi ou soirée) et 3 jours entièrement consacrés au programme « Abanico Cubano ».

### **CURSUS ET OPTIONS :**

Le planning, avec ses quatre tranches horaires permet d'associer les cours selon les choix d'options suivants :

A - **Spécialisation danse** (avec par jour 4h de danse, ou 3h de danse et 1h de chant ou percussion).

B - **Spécialisation percussion** (avec par jour 4h de percussion, dont éventuellement 1h en situation d'orchestre, ou 3h. de percussion et une heure de danse salsa ou chant).

C - **Spécialisation instrumentale ou chant** (1h de votre instrument, voix incluse + 1h de pratique collective + 1 heure de cours d'orchestre + 1 deuxième heure d'instrument ou voix ou danse salsa 1).

D - **Parcours personnalisés** (permettent diverses possibilités de choix associant musique et danse).

*Exemple : Parcours d'initiations* en choisissant à chaque horaire ou un cours initiation (percussion populaire cubaine, salsa 1) ou un cours tous niveaux (danse afro-cubaine, chant).

La spécialisation intégrale suppose d'avoir des acquis suffisants dans la discipline concernée...

### **DÉTAIL DU PLANNING ET DES COURS.**

*À choisir un cours par tranche horaire à l'inscription. Susceptible de modifications et de simplifications.*

En cas d'hésitation entre deux cours sur le même horaire, votre choix devra être définitivement fixé le troisième jour des cours.

Plusieurs des cours incluront une préparation au défilé de comparsa, ce qui peut conduire à des rassemblements momentanés de groupes à certains moments.

Une majorité des cours musicaux convergent vers la constitution du plus grand orchestre au 4<sup>e</sup> horaire de cours (après-midi).

Des noms de professeurs sont indiqués pour la percussion et certains horaires, à titre indicatif.

Le choix pour un même horaire se lit dans la colonne de cet horaire :

9h - 10h	10h15 - 11h15	11h30 - 12h30	14h - 15h
<b>DANSE afro-cubaine, rumba &amp; comparsa</b> accompagné de chant et percussions (tous niveaux) Geischar (Folklorico de Oriente)	<b>DANSE CASINO / SALSA</b> Groupe de niveau 2 Ani Nariño Rodriguez (ex-All Stars)	<b>DANSE "RUEDA DE CASINO"</b> (intermédiaires et avancés) Jorge Bridon (All Stars)	<b>DANSE populaire cubaine</b> Groupe de niveau A Groupe de niveau B : Jorge Bridon (All Stars)
<b>Cours individuel</b> (avec supplément) <b>DANSE Salsa / regueton / bachata / choré...</b> (inscription déjà faite)	<b>DANSE CASINO / SALSA</b> Groupe de niveau 3 Jorge Bridon (All Stars)	<b>DANSE Salsa</b> niv. 1 (ouvert aux musiciens) Ani Nariño Rodriguez (ex-All Stars)	<i>Optionnel :</i> <b>DANSE afro-cubaine</b> intermédiaire et avancé. <i>Sera accompagné de chant et percussion sous la condition de : 8 inscrits minimum.</i> Geischar (Folklorico de Oriente)
<b>PERCUSSION afro-cubaine</b> en polyrythmie (congas et/ou batas - cloches) prof : Gali & Regla	<i>Optionnel, 4 inscrits minimum :</i> <b>PERCUSSION populaire cubaine</b> (conga / petites percu...) niv.1	<b>PERCUSSION afro-cubaine</b> en polyrythmie (congas et/ou batas - cloches) & <b>conga orientale</b> de défilé prof. : Vicente Portuondo	<i>Optionnel, 4 inscrits minimum :</i> <b>PERCUSSION populaire cubaine</b> (petites percu, conga...) niv.1 prof. Manolo Semanat
	<b>PERCUSSION populaire cubaine</b> ("congas...") niv. intermédiaire et avancé prof. Manolo Semanat		<b>PERCUSSION rumba</b> (cajón, conga) (niv. intermédiaire ou avancé en conga) prof. : Silvio Ferrera (dir. Folkloyuma)
<b>Cours collectif optionnel d'INSTRUMENTS A VENT</b> (banda, fanfare, section vents) Eventuellement préparation au défilé Prof. Ernesto Burgos (dir. Banda de Santiago) 4 inscrits minimum	<b>Cours collectif PETIT ORCHESTRE</b> Répertoire spécifique (son, rumba etc) à cet horaire selon les effectifs et motivation). Prof. Aldo Medina Arrangeur : Ernesto Burgos Places piano déjà réservées	<b>Cours individuels*</b> (avec supplément) <b>INSTRUMENTS</b> (dont piano, basse, Steel pan)/ <b>CHANT, TIMBALÉS</b> * Report possible à 15h. ou 16 h. selon disponibilité des espaces	<b>ORCHESTRE SON / SALSA</b> (avec les percussions, voix et choristes) arrangements de standards cubains Prof. Aldo Medina Arrangeur : Ernesto Burgos Places piano déjà réservées
<b>Cours individuels</b> (avec supplément) <b>INSTRUMENTS</b> (dont piano, basse...) <b>CHANT, TIMBALÉS</b>	<b>CHANT soliste &amp; chœur</b> (inclut préparation au cours d'orchestre) Nancy Garcia Vinent		<i>Optionnel :</i> <b>Cours collectif de CHANT (répertoire cubain)</b> intégration momentanée à l'orchestre possible (choristes) Nancy Garcia Vinent

### **Après 15h :**

Possibilité de répétitions d'ensemble de défilé de carnaval (musique » + danse) certains jours après 15h (2<sup>e</sup> moitié du stage).

### **Après les cours :**

Selon les jours, à partir de 18 h (horaire variable selon les activités proposées) : une activité du programme de rencontres musique et danses traditionnelles cubaines / participation aux activités multiples liées au carnaval / soirées dansantes.

### **Dîner libre**

### **DESCRIPTIF DES COURS (par catégorie, se référer au tableau pour les horaires) :**

- **DANSE afro-cubaine** tous niveaux. répertoires yoruba, congo, haïtieno-cubain, rumba, comparsa. Accompagné par un groupe de percussionnistes et chant (proportionné au nombre d'inscrits).
- *Optionnel* : **DANSE afro-cubaine** (accompagné par des percussionnistes), intermédiaire et avancé, 2<sup>e</sup> groupe. répertoires yoruba, congo, haïtieno-cubain, rumba, comparsa. Répartition de répertoire prévue entre les deux groupes de danse afro-cubaine permettant d'assister aux deux. Sous réserve d'un nombre d'inscrits minimum...
- **DANSE Salsa niv. 1.** En ligne et en couple, intégrant les styles populaires cubains (son, rumba, pilón, cha-cha-chá, mambo, rueda de casino...). Débutants et faux-débutants. S'adresse aussi aux musiciens.
- **Cours de DANSE SALSA CUBAINE niv. 2\***. En ligne, en couple et en rueda. Inclut une préparation au cours de rueda de casino.
- **Cours de DANSE SALSA CUBAINE niv. 3\***. En couple et en rueda. Inclut une préparation au cours de rueda de casino.
- **DANSE populaire cubaine\*** : Choix de styles parmi : son, rumba, pilón, cha-cha-chá, mambo, danzón... Cours divisé en groupe A et groupe B si les différences de niveau et le nombre de participants le justifient. Des apprentissages faits de ce cours sont susceptibles d'être intégrés dans le cours de rueda.
- **"RUEDA DE CASINO" (DANSE salsa)\*** intermédiaires et avancés. Evolution de couples disposés en cercle avec changements de partenaires. Selon la tendance actuelle à Santiago de Cuba, et selon la motivation des participants, des éléments de rumba, danse afro-cubaine (dans ses variantes nationales et régionales) et danses populaires cubaines sont susceptibles d'être intégrés à la rueda. Un « tableau » de rueda est susceptible d'être intégré à l'évolution chorégraphique de la comparsa de défilé (cf vidéos Ritmacuba de 2010 à 2017 sur la chaîne Ritmacuba de youtube, en 2018 ce fut la salsa 3 « en cuadro »). La participation en parallèle à un cours de salsa cubaine du matin (niv. 2 ou 3) est recommandée.
- **DANSE individuel (ou 1 couple) salsa / reggaeton / bachata.** Prévu pour niveau avancé. *Ce choix de cours entraîne un supplément.*

\* *NOTE* : Détermination des 2 groupes de niveau de danse par les professeurs concernés le 1er jour de cours. Pour les danses de couple, des partenaires cubains de classe professionnelle (Cie All Stars ou niveau équivalent...) sont prévus.

- **PERCUSSION populaire cubaine niv. 1** initiation et faux débutants (congas, petites percussions, éventuellement bongo...). Selon les participants, peut être axé plus sur les congas ou plus sur les petites percussions (avec dans ce cas option coordination sur pas de danse). Un horaire minimum et 2 horaires supplémentaires optionnels.

- **PERCUSSION populaire cubaine** ("congas", bongo...) **niv. intermédiaire et avancé**. Enchaînement de rythmes des différents styles, variations, breaks etc. Option chékérés (bembé de güiro) possible, selon motivation des participants.
- **Cours A de PERCUSSION afro-cubaine en polyrythmie\*\*** de 9h. du matin ("congas", cloches, initiation aux bata) : orichas, bembé, congo, afro-haïtien, conga orientale. Niveaux intermédiaires et avancé. Rythmes étudiés avec une référence écrite. Différents instruments jouant simultanément avec chacun leur niveau de difficulté...
- **Cours B de PERCUSSION afro-cubaine en polyrythmie\*\*** de 11h30 le matin. percussion conga de carnaval ("congas", *bocú*, cloches) et, selon motivation des participants : tambours batas, bembé, congo, afro-haïtien. Niveaux intermédiaires et avancé. Différents instruments jouant simultanément avec chacun leur niveau de difficulté... Méthode orale de transmission. *Option* : placement de chants sur les rythmes.
- **Cours de PERCUSSION spécialisé cajón et rumba**. principalement sur congas (= *tumbadoras*), mais aussi possibilité de technique de *cajones*. Utilisation d'instruments simultanés (2 et 3 *tumbadoras*, *cajón* et *tumbadoras*,) pour une même élève. *Pré-requis* : bonne technique de la bascule de la main gauche (dans le cas des droitiers).

\*\* *NOTE* : Cours A et B de percussion afro-cubaine en polyrythmie : ces deux cours sont donnés par deux professeurs différents, chacun avec ses caractéristiques pédagogiques personnelles (écriture et oralité dans le cours A, oralité dans le cours B). Les deux combinent différentes techniques : mains nues, baguettes (bâtons), main et baguette...

- **Cours collectif de CHANT\*\*\*** : répertoire populaire cubain (chants en espagnol des différents styles de la musique cubaine) et afro-cubain (styles étudiés dans les différents cours, chants en yoruba *lucumí*, créole haïtien etc.). Pas d'exigence de niveau préalable. Les percussionnistes peuvent éventuellement s'essayer à faire les chœurs en s'accompagnant de leur instrument.
- **CHANT soliste & chœur**. Préparation au cours d'orchestre et à son répertoire (si un seul chanteur(se) est inscrit(e) : assimilé au cours ci-dessous, avec dans ce cas supplément pour cours individuel).
- **CHANT individuel**. Cours de spécialisation. Deux options sont possibles : soit transmission orale seule, par un enseignant pouvant transmettre les répertoires populaires et aussi afro-cubains, soit professeur s'accompagnant d'une guitare pour le répertoire populaire. *Ce choix de cours entraîne un supplément*.
- **INSTRUMENTS (ou CHANT) individuel**. Cours de spécialisation. 1 ou 2 personnes par cours : Timbalès-bongo-conga, steel pan, piano, basse, violon, *trés*, *cuatro*, guitare, flûte, sax et/ou clarinette, trompette, trombone, chant, *corneta china* (hautbois local). 2 horaires pour les instruments (permet la pratique de deux instruments – ou instrument & voix - pour une même personne). ***Ce choix de cours entraîne un supplément (sauf si ces cours se font finalement avec deux élèves simultanément)***.

#### **INSTRUMENTS EN COLLECTIF**

- **Cours collectif d'INSTRUMENTS A VENT** (marching band, banda, brass band). Arrangements sur un répertoire spécifique (en particulier commun à la Banda de Santiago) et/ou travail en section pour les ateliers d'orchestre suivants.
- **PETIT ORCHESTRE SON (septeto ou format proche) ; peut prendre plusieurs physionomies selon les caractéristiques des participants** :
  - Lecture et exécution des arrangements...
  - Préparation au répertoire de l'horaire du 2<sup>e</sup> cours d'orchestre.
  - Atelier rumba chantée avec percussions et un petit nombre d'instrument (ex. : piano, trompette...

-Petit orchestre, sexteto, septeto avec répertoire distinct : instrumentistes (piano, guitare, très, basse, trompette, clarinette...), voix soliste vocalistes (dont chœurs), percussionnistes. (styles parmi : son, bolero, cha-cha-chá...). Sonorisation en petit studio.

**ORCHESTRE SON / SALSA** : piano, 2<sup>e</sup> clavier, guitare, très, basse, section de vents, vocalistes (dont chœurs), percussionnistes.

Mise en place d'arrangement originaux conçus en fonction de la composition orchestrale réalisée par les inscrits (styles parmi : son, guaracha, pilón, danzón, cha-cha-chá, mambo). Sonorisation en extérieur.

\*\*\*NOTE : Tout participant aux cours de chant et à l'orchestre se verra transmis un « *cancionero cubano* » (« chansonnier cubain ») inédit et servant de support de cours.

N. B. : 12h30 - 14h **Déjeuner sur place** (patio)

## FORMULES ET PRIX DU STAGE RITMACUBA\*

### A. STAGIAIRES DE FRANCE METROPOLITAINE / BELGIQUE / LUXEMBOURG / SUISSE...

#### **IMPORTANT ! :**

- les vols directs d'Air Caraïbes Paris Santiago et Santiago-Paris n'ont lieu cet été qu'une semaine sur deux, alternant avec des Paris-La Havane et La Havane-Paris.
- Nous attirons votre attention sur le fait que le choix de dates de voyage est définitif au moment de l'inscription. Vous vous engagez à ce moment de payer à terme la totalité de ce billet, d'où l'importance d'une assurance annulation.

N. B. : les prix des vols Air Caraïbes concernés par le stage sont fréquemment réévalués par la compagnie (en général en hausse). Nous recommandons vivement aux personnes intéressées par le stage d'effectuer la démarche de réservation dès qu'elles sont sûres de leurs dates de voyage...

**Les prix ci-dessous ont été actualisés au 04/06 en fonction des ajustements de prix de la Cie Air Caraïbes pour l'agence Sol Latino. Ils sont proches des prix de début de saison, ce qui est très favorable pour ce moment de l'année.**

#### **1. FORMULE DATES NORMALES STAGE 10 - 25 JUILLET.**

Vol direct Paris Orly-Santiago de Cuba le 10 juillet (arrivée 10 juillet au soir). Premier jour : accueil et détente dans un cadre naturel (tropical!). 14 nuits en chambre d'hôte avec petit-déjeuner à Santiago dans un réseau de maisons proche du lieu de cours. Retour direct Santiago - Paris avec embarquement dans l'après-midi du 24 juillet. Arrivée le 25 juillet à Orly au matin.

#### **Prix du forfait de base au prix avions :**

- **2054€ (plein tarif\*)**, soit 1182 (partie agence) + 872 (stage/séjour)
- **ou 2014€ (tarif réduit\*)**, soit 1182 (partie agence) + 832 (stage/séjour)

**CES PRIX COMPRENNENT** : avion international Paris - Santiago / La Havane - Paris, carte de tourisme (=visa), cours et hébergement en demi-pension à Santiago (14 nuits avec petits-déjeuner, 13 repas du midi) en chambre double, 10 jours de cours et répétitions (incluant une présentation finale des ateliers), les journées supplémentaires étant consacrées entièrement à notre programme de rencontres danse et musique « Abanico Cubano »,



déplacements en groupe, activités du programme de rencontre musique et danse (Santiago et région).

N. B. 1 : nous nous efforçons de garder le prix de l'hébergement des années antérieures, mais nous ne pouvons exclure une petite augmentation.

N. B. 2 : L'**assurance annulation – bagages – rapatriement** (35 euros) proposée par l'agence, facultative mais fortement conseillée, n'est pas comprise. Elle est inutile si vous payez les prestations agence par une carte bancaire incluant l'assurance annulation – bagage – rapatriement, telles les cartes Visa Premier ou Gold Mastercard.

**NOTE :**

Vous bénéficiez d'un tarif spécifique pour les prestations de notre agence partenaire (forfait vol international et votre visa est inclus).

**CES PRIX NE COMPRENENT PAS :**

- assurance annulation-bagage-rapatriement facultative (35 euros)

\* voir nos explications sur cette monnaie plus bas.

**Le paiement de la somme totale annoncée a lieu en plusieurs fois :**

1. Avance de 100 € pour le stage à l'inscription.
2. Versement d'une avance de 500€ du prix avion (soient cumulés aux 100€ par chèque, soit réglés par carte directement à l'agence)
3. Solde en euros un mois avant le départ selon lettre de solde envoyée personnellement. (Solde établi en déduisant l'hébergement à Santiago aux dates du stage)
4. Paiement directement aux propriétaires de la partie finale restante : prix des 14 nuits avec petit-déjeuner réservées par nous chez l'habitant, à proximité du lieu de cours, selon un tarif préétabli économique :  
182 CUC\* en chambre double (+12 CUC si les propriétaire augmentent leur tarifs comme ils l'ont récemment revendus)  
322 CUC\* en chambre simple (+24 CUC si les propriétaire augmentent leur tarifs comme ils l'ont récemment revendus)

\* voir nos explications sur cette monnaie plus bas, empiriquement à ce jour 1 CUC = 0,88 EUR.

**2. FORMULE AVEC AVION DÉPART ANTICIPÉ LE 29 juin, 3 ou 6 juillet.**

Nous contacter.

**3. FORMULE STAGE + Prolongation 1 ou 2 semaines (retours à Paris un jeudi).**

Prestations: cf prix de base « DATES NORMALES ». Permet d'assister aux quatre dernières nuits du carnaval de Santiago (sans la contrainte horaire du lendemain matin !), de continuer des cours en individuel et/ou et de vous déplacez à Cuba selon vos projets.

**Prix :**

- A. Retour le 31/08 arrivée à Paris le 1<sup>er</sup> août. Vol La Havane-Paris  
- **2089€** (plein tarif\*), soit 1217€ (partie agence) + 872€ (stage/séjour). Option bus-Santiago-La Havane par nous, jour à votre choix jusqu'au 30/07 : 48€  
  
-ou **2049€** (tarif réduit), soit 1217€ (partie agence) + 832€ (stage/séjour). Option bus-Santiago-La Havane par nous, jour à votre choix jusqu'au 30/07 : 48€
- B. Retour le 07-08 Vol Santiago-La Havane-Paris, arrivée à Paris le 8.  
- **2179€** (plein tarif\*), soit 1307€ (partie agence) + 872€ (stage/séjour)  
-ou **2139€** (tarif réduit), soit 1307€ (partie agence) + 832€ (stage/séjour)

## **Moins 100€ pour un retour Havane-Paris**

A prévoir en plus votre hébergement supplémentaire hors-stage :

- 13 CUC par nuit avec petit-déjeuner en chambre double à Santiago réservée par nous.
- 23 CUC par nuit avec petit-déjeuner en chambre single à Santiago réservée par nous.

Pour votre trajet Santiago-La Havane vous pouvez choisir :

- Bus Conectando de jour (48€ avec repas inclus), réservé par nous selon votre demande.
  - Un vol Santiago - La Havane fixé au jour de votre convenance à partir du 24 juillet. Facturé 185€ par l'agence (vols intérieurs à confirmer).
  - alternatives: location de voiture, bus Viazul : réservation (sur place ou internet) d'une place dans bus – de nuit ou de jour - Viazul (environ 55 CUC soit environ 51€ la place).
- Durée du voyage routier : minimum de 12h avec un avantage horaire pour Conectando. Viazul ou Conectando permettent de visiter plusieurs villes successives (réservation à faire sur place en début de séjour ou, pour Viazul, sur internet).

**Comme nous l'avons déjà signalés : LES RETOURS DIFFÉRÉS doivent être fixés dès l'inscription.**

*CES PRIX COMPRENENT* : avion international Paris - Santiago / Santiago- Paris (ou La Havane-Paris\*), carte de tourisme (=visa), cours et hébergement en demi-pension à Santiago (petit-déjeuner, repas du midi) en chambre double (14 nuits chez l'habitant, chambre d'hôte), 10 jours de cours et répétitions (incluant une présentation finale des ateliers), les journées supplémentaires étant consacrée entièrement à notre programme de rencontres danse et musique « Abanico Cubano », déplacements en groupe, activités du programme de rencontre musique et danse (Santiago et région).

N. B. : L'**assurance annulation – bagages – rapatriement** (35 euros) proposée par l'agence, facultative mais fortement conseillée, n'est pas comprise. Elle est inutile si vous payez les prestations agence par une carte bancaire incluant l'assurance annulation – bagage – rapatriement, telles les cartes Visa Premier ou Gold Mastercard.

A prévoir en plus, votre hébergement supplémentaire après-stage :

- 13 CUC par nuit avec petit-déjeuner en chambre double à Santiago réservée par nous
- 23 CUC par nuit avec petit-déjeuner en chambre single à Santiago réservée par nous.

### **- AUTRES RETOURS DIFFÉRÉS :**

Au delà de 30 jours :

- renouveler sur place (une fois) la carte de tourisme valable 30 jours (environ 25 euros).

### **- ASSURANCE ANNULATION – BAGAGE - RAPATRIEMENT ET MODE DE PAIEMENT :**

- Sont dispensées de l'assurance les personnes titulaires d'une carte bancaire incluant un service assurance de voyages (par ex. : Carte Visa Premier...). Ces personnes paieront directement la partie « avion-hôtel» (avance, puis solde) à

notre agence sur la base de nos instructions pour pouvoir bénéficier de cet avantage. Elles paieront séparément par chèque à l'ordre de ACI TRANSRYTHMES la partie stage (voir l'échéancier).

- **La souscription de l'assurance, fortement conseillée hors du cas précédent, entraîne un supplément de 35 euros.**

### **\*RÉDUCTIONS :**

**Moins 40 Euros** (non-cumulables) pour :

- *ou* : inscription de 2 personnes ou plus pour chacune des personnes).
- *ou* : 2e stage RITMACUBA (ou plus)
- *ou* : inscription dans le cadre de groupes, associations, fanfares.
- *ou* : élève de conservatoire (musique ou danse), Cité de la Musique (Paris & Marseille).
- *ou* : élève des cours : ARPEJ, Ateliers musical « LOS POPULARES », « LOS PIRULEROS », ou de Franklin Lozada, Kelly Keto, de Kutimba, Sambasax, MiSol, élèves de Miguel Gomez, Patrick Rabiers, Orlando Poléo, cours et écoles de danse d'Alsace : Ruedacubana de Haguenau, Candela Strasbourg, Camina Bailando (Toulouse), MyOxygene (59), ateliers de Rafaelle Frey-Meybach et Daniel Mirabeau (69), asso. Sals'ahi Nama (72), cours de danse de l'ALCAF (77 Avon-Fontainebleau), participants Cité de la Musique de Paris & Marseille, élèves des stages des membres de la Cie All Stars en France (Magalis Ochoa, Marcos Ruiz), de Rosana Favre (Suisse), asso. Salsanama de Luxembourg, Rosanna Favre (Suisse), Cours et écoles de La Réunion (dont Dora M'BALLA), *ou* étudiant / personnel des universités.

**PRIX VOYAGE EN FAMILLE avec enfant mineur** : nous consulter.

**FINANCEMENT ETUDIANT** : aide financière possible pour un projet d'intérêt collectif, par l'intermédiaire du Fonds de solidarité et de développement des initiatives étudiantes (FSDIE). Se renseigner au bureau FSDIE de son université.

### **QUELS HORAIRES D'AVION ?**

#### AIR CARAÏBES

ALLERS :

- PARIS ORLY SUD / Santiago de Cuba = mercredi à 11h30, arrivée à Santiago de Cuba à 14h00 (heure locale)
- PARIS ORLY SUD / La Havane le mercredi (ex : 29 juin) : 11h30, arrivée à La Havane à 15h40 (heure locale)
- PARIS ORLY SUD / La Havane le samedi (ex. 6 juillet) : 10H10 , arrivée à La Havane à 14H20 (heure locale)

RETOUR: SANTIAGO DE CUBA-LA HAVANE-PARIS mercredis à 15H05, arrivée à Paris-Orly à 09h50 (prévoir par précaution 10h50)

RETOUR : LA HAVANE-PARIS mercredis à 18h50 arrivée à 09h50 à Paris-Orly le jeudi (prévoir par précaution 10h50)

### **B. FORMULE STAGE SANS AVION**

- Stage avec demi-pension, 14 nuits avec petit-déjeuner en chambre double : **862 €** (inclut une réduction). Ensemble du séjour en chambre d'hôte, hébergement réservé sauf

demande modificative jusqu'au 23 juillet au soir. De même pour nuit(s) supplémentaire(s) à partir du 24 juillet.

- supplément chambre single : 10 CUC par nuit à payer sur place
- Pour l'Amérique du Nord, conditions et nombre de nuit spécifiques : Voir la page <http://www.ritmacuba.thelivemusicreport.com> (anglais / français) pour contacter notre correspondante au Canada : Joyce Corbett Humbert. Départs à partir de Toronto (vols Toronto-Holguín correspondants aux dates exactes du stage) et Montréal. Pour les départs à partir des USA, la contacter et nous contacter également.

*Echéancier : voir plus bas.*

Réservation de nuits d'hébergement supplémentaires avant ou après le stage sur simple demande.

**N. B. :**

- Il ne faut pas choisir une date de retour ayant pour conséquence d'amputer la fin du stage (vous devez rester à Santiago jusqu'au 24 au soir compris au minimum. Si la date de retour dans votre lieu de départ ne correspond pas à celle de fin de stage, prévoir plutôt des jours supplémentaires de séjour à Cuba.

**C. POUR TOUS LES STAGIAIRES - CHOIX OPTIONNELS ENTRAÎNANT SUPPLÉMENT :**

- SUPPLÉMENT POUR CHOIX DE COURS EN **SPÉCIALISATION INDIVIDUELLE** (instrument, voix) sur une tranche des 4 tranches horaires prévues. A payer un supplément couvrant toute la durée du stage : **45 euros** par choix de cours. A payer sur place **en euros au 3<sup>e</sup> jour du stage.**
- **NUITS SUPPLÉMENTAIRES** dans nos chambres d'hôte : avant ou après le stage (nuit et petit-déjeuner), réservation faite par nos soins. Vous êtes engagés financièrement pour les nuits réservées à votre demande avant et après le stage. 13 CUC par nuit (avec petit-déjeuner) en chambre double, 23 CUC en chambre individuelle.

**POUR RESERVATION ET INSCRIPTION A RITMACUBA**

**1. INSCRIPTION AVEC AVION ET STAGE :**

Nous attirons votre attention sur le fait que les inscriptions doivent être concrétisées le plus tôt possible, car il n'y a que deux vols par semaine pour Santiago de Cuba dans cette période très fréquentée (un vol Cubana et un vol Air Caraïbes). Les demande sur ces vols entraînent des anticipations de réservation. Seule une réservation avec avance de paiement vous assure une place dans les avions aux dates choisies.

Demandez par e-mail ou courrier postal à recevoir le formulaire d'inscription.

**Votre passeport** doit être valide au moins trois mois après la date de retour prévue. Si renouvellement en cours, nous le mentionner. Faire le plus tôt possible les renouvellements, les délais donnés dans les mairies n'étant pas toujours respectés...

**AVANCE DE RESERVATION :** Alternative suivante (a ou b) pour le paiement de votre avance envoyée en parallèle à la réponse au questionnaire d'inscription:

- a) **Réservation courante avec paiement par carte bancaire de l'agence : paiement par carte d'une avance de 500€ pour la partie agence à Sol Latino et, à part, avance de 100€ par chèque bancaire à l'ordre de ACI TRANSRYTHMES**, envoyé à as. Transrythmes, 163 r. de la Butte Pinson, 93380 PIERREFITTE SUR SEINE (ou virement). Vérifiez si votre carte bancaire contient une assurance annulation-bagage-rapatriement (ex. : Visa Premier, Gold mastercard), dans le cas contraire la souscription de l'assurance auprès de l'agence est fortement conseillée.

- b) **Alternative de réservation** comprenant la souscription d'une assurance annulation - bagage - rapatriement : **avance de 600 euros par chèque bancaire (500€ transférée à l'agence + 100 € de réservation du stage**, chèque à l'ordre de ACI TRANSRYTHMES, envoyé à notre adresse postale : as. ACI Transrythmes, 163 r. de la Butte Pinson, 93380 PIERREFITTE SUR SEINE. Ou virement.

**Solde du paiement en euros** : après envoi d'une lettre sur le solde et le 16 juin au plus tard.

L'hébergement en chambre double sera déduit du solde en euros, en vue d'un paiement sur place au propriétaire du paiement correspondant, cela pour une parfaite conformité avec la loi cubaine. De fait, le paiement est donc fractionné en trois fois, en comprenant cette partie sur place.

## **2. INSCRIPTIONS SANS AVION**

Demandez par e-mail ou courrier postal à recevoir le formulaire d'inscription (N. B. : formulaire et procédure de paiement spécifique pour les stagiaires provenant du Canada).

Vos devrez indiquer vos dates prévues d'utilisation de nos hébergements si elles dépassent les dates 10-23 (inclus) juillet & votre date d'arrivée à Santiago et dates de retour (vol intérieur, vol international). Vous devez vous assurer outre le billet d'avion, d'une carte de tourisme (=visa, que vous pouvez vous procurer auprès de Sol Latino) et d'une attestation d'assurance santé pour ce voyage.

### **Paiement en trois étapes.**

**Etape 1. Avance de 100 €.** Selon 5 possibilités :

PRIORITAIREMENT :

1. Un chèque bancaire en euros à l'ordre de ACI TRANSRYTHMES adressé à as. Transrythmes, 163 r. de la Butte Pinson, 93380 PIERREFITTE SUR SEINE, France.

SINON LES ALTERNATIVES SUIVANTES :

2. Mandat postal (demande d'accord par courriel ou téléphone) en euros.

3. Transfert de compte à compte (envoi des coordonnées bancaires sur demande par courriel).

Paiement demandé avec prise en compte de l'ensemble des frais par le payeur. Vous devez être particulièrement attentif et exigeant par rapport à votre établissement bancaire sur ce point. Si malgré ce qui vous est dit, nous étions amenés à payer des frais bancaires sur votre paiement (ce qui nous est arrivé sur des compte en dollar canadien ou en franc suisse, particulièrement), vous vous engagez à nous rembourser ces frais.

4. Paypal : notre demande de paiement Paypal intégrera en supplément les frais Paypal.

5. Western Union. Ce paiement ne pouvant être que nominatif, il sera fait au nom de Daniel Chatelain, président de l'association, adressé au 163 r. de la Butte Pinson, 93380 PIERREFITTE SUR SEINE, France.

**Etape 2. Solde du paiement en €** : au plus tard le 16 juin après lettre de solde.

**Etape 3.** Paiement directement aux propriétaires des **13 nuits** minimum réservées par nous chez l'habitant, selon un tarif préétabli économique : 169 CUC en chambre double (soit environ 155€), 299 CUC en chambre simple. (14e nuit conseillée selon possibilité)

**NOTE SUR LE « C. U. C. » OU « PESO CONVERTIBLE » :** Le dollars US en usage jusqu'à 2004 a été TOTALEMENT remplacé à Cuba par le « PESO CONVERTIBLE », de même valeur au départ que le premier. Les pesos convertibles appelés C. U. C. (dits encore populairement "*chavitos*") sont depuis la monnaie utilisable dans la plupart des transactions des personnes munies d'un visa de tourisme. Ils sont échangeables, uniquement sur place, contre des euros (ou francs suisses / dollars canadiens).

Le change de l'euro en CUC est calculé depuis 2011 approximativement de la façon suivante : change euro contre valeur d'achat du dollar + taxe de 4%. Ce change reste favorable pour les détenteurs d'euro. Au moment où nous écrivons ces lignes, il est de 1 EUR=1,09 CUC).

**Attention !** Il ne faut pas confondre le **peso convertible** avec le peso « **monnaie nationale** » (*moneda nacional*) : change à partir du CUC dans les comptoirs CADECA d'hôtel (sauf Hôtel Melia Santiago) et autres CADECA (change 24 pesos pour un CUC).

Le peso « *moneda nacional* » est généralement accepté en multipliant le prix en CUC par 25.

L'Etat cubain projette de fusionner les deux monnaies, sans date connue pour y aboutir.

Un **document sur la préparation du voyage** sera remis aux inscrits et aborde et détaille les différents aspects pratiques du voyage, dont les questions de change et monnaie (*quoi, où, comment, pourquoi...*).

## **DONATIONS**

- Notre association fera des donations de matériel à nos partenaires de Cultura Municipal de Santiago et Casa Dranguet. Des compléments individuels, en particulier en matériel audio-visuel léger (petite sonorisation), pupitres pour partitions, becs, anches, cordes pourraient être bienvenus.
- Pour les personnes de l'avion de Paris : Nous pourrions être amenés à vous demander d'aider un autre type de donation pour l'organisation du groupe de carnaval ou à un partenaire par l'utilisation de votre poids de bagage de soute non utilisé (une valise de 23 kg autorisée actuellement). Détails à venir.
- D'autres possibilités d'aide, à destination des quartiers défavorisés (par exemple petites fournitures scolaires en nombre) ou groupes artistiques, seront indiquées aux stagiaires.

Nous avons cette année facilité une donation française de tissus pour costumes à la société de tumba francesa de Santiago.